

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

180247049

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr.	Num. spediz. Sendungs-Nr.	GiornoSped. Versandtag
46113449	50129486	2021-07-02
Cod. cl. Kunden-Nr.	Codice fornitore Lieferanten-Nr.	Pagina Seite
024466	91000733	1
Ns. rif. Unsere Zeichen	Tel.int. Hausruf	
WP/IWS-P21		

Indirizzo spediz / Versandenschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno

BA

501 137 4598
262935

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

Flash Europe GmbH 178
Echterdinger Straße 57
DE-70794 Filderstadt

Trasporto speci

Condiz. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

DAP

MODUGNO

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Nr.-Var / Var-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
		VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728 FORNITURA EU		
*****	Numero d'ordine	0195959		
	Bolla	46113449		
	Magazzino	61/5061		
	N. ordine cliente	550003884502		
	Vostro riferimento	411		
	Dati supplementari	20170712		
0010	Nr-art-clie	9009017776		
		073788139-0000-11		
	073-788-139	F-224588.10.RH#W		
	Charge	0041300795		
		COM-Code DI		
	Paese origine	GERMANIA		
	Lista imballi del DDT (gestione vuoti):			
	1 P-38-A0806	Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG		
	40 P-14-R3215-1	SLC BL-300X200X147		
	1 P-26-SGP1	Pallet 800X600X150-SW-PP		
	Lista pacchi per spediz.:			
	Nrsped/Index Kolli	PesoL. tara Nr.espresso		
MW Pal	800 X 600 X 895 mm			
	50129486-001	950044151	391,6	36,4 340476439500441512
Somma per spediz.	50129486	1 colli	391,6	36,4 0,430 m3
	Flash, Filderstadt (178)			
	AVIEXP46113449			
	A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo			
	INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.			

Indirizzo / Anschrift

Continuazione 2

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

07:05

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr. 46113449	Num. spediz. Sendungs-Nr. 50129486	GiornoSped. Versandtag 2021-07-02
Cod. cl. Kunden-Nr. 024466	Codice fornitore Lieferanten-Nr. 91000733	Pagina Seite 2
Na. rif. Unsere Zeichen WP/IWS-P21	Tel. int. Hausruf	

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

Flash Europe GmbH 178
Echterdinger Straße 57
DE-70794 Filderstadt

Trasporto speci

Condiz. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

DAP MODUGNO

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Nr.-Var / Var-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
Ufficio Spedizioni Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestrasse 1-3 DE-91074 Herzogenaurach SI/HZA-SLEL Manuel Dronsgalla, Tel. +49(9132)82-86746, Fax +49(9132)82-457830				

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

07:05

1 Izvod za pošiljatelja
Exemplaire de l'expéditeur

Z debelimi črtami uokvirjen del mora izpisati prevoznik: 16-18+20+23
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur: 16-18+20+23

vključno z 19+21+22
y compris les 19+21+22

Izpisano na odgovornost pošiljatelja od 1-15
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur 1-15

T&R VIDIC
VIDIC SREČKO S.P., BRUHANJA VAS 31, SI-1312 VIDEM - DOBREPOLJE - SLOVENIA
TEL.: +386 (0)1 7867056, E-MAIL: VSR.VIDIC@SIOL.NET

1 Pošiljatelj (popolni naslov)
Expéditeur (nom, adresse, pays)

Schaeffler Technologies
AG & Co. KG
Industriestraße 1-3
91074 Herzogenaurach

1a) Država

MEDNARODNI TOVORNI LIST
LETTRE DE VOITURE
INTERNATIONALE

CMR 0006788

Za ta prevoz veljata:
1. Sporazum o pogodbi v mednarodnem cestnem prevozu blaga (CMR), brez oziroma kakršnekoli druge dogovore.
2. Splošni pogoji natisnjeni na hrbtni strani tega potrdila o prevoznih pogodbah.

Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire à:
1. La Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).
2. Conditions générales de transport international par route - imprimés au verso du cet document.

2 Prejemnik (popolni naslov)
Destinataire (nom, adresse, pays)

MAGNA P.T. S.P.A.
VIA DEI CILLARINI 4
70026 NOGGINO

2a) Država

16 Prevoznik (popolni naslov)
Transporteur (nom, adresse, pays)

T&R VIDIC
VIDIC SREČKO S.P.
BRUHANJA VAS 31
SI-1312 VIDEM - DOBREPOLJE - SLOVENIA

Reg. št. vozila LJ040JT in prikolice LJ870FY

16a) Davčna št. (Nr. TVA)
SI 58341366

3 Predvideno razkladalšče v namembnem kraju (popolni naslov)
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays)

MAGNA P.T. S.P.A.
VIA DEI CILLARINI 4
70026 NOGGINO

3a) km do naše države

17 Zaporedni (pod)prevozniki (popolni naslov)
Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)

Reg. št. vozila in prikolice

4 Nakladališče (popolni kraj, popolni naslov, datum)
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date)

AG & Co. KG
Industriestraße 1-3
91074 Herzogenaurach

02.07.21

4a) km do meje naše države

18 Zadržki in pripombe prevoznika (glej opomnik na hrbtni strani 3. izvoda)
Réserves et observations du transporteur

5 Priložene spremne listine
Documents annexés

4611133P
46113449

6. Oznake in številke tovorkov Marques et numéros	7. Število tovorkov Nombre des colis	8. Vrsta ovojnine Mode de l'emballage	9. Vrsta blaga Nature de la marchandise	10. Statistična številka No. statistique	11. Kosmata teža, kg Poids brut, kg	12. Prostornina v m³ Cubage en m³
4-PALLET					1,609,00	

Razred Classe	Številka Chiffre	Črka Lettre	ADR B-5	nevarnost	snov
Razred Classe	Številka Chiffre	Črka Lettre	ADR B-5		

13 Pošiljateljeva navodila (za carinske in druge postopke)
Instructions de l'expéditeur

14 Voznina plača
Prescriptions d'affranchissement

☐ pošiljatelj/franco
☐ prejemnik/non franco

21 Izstavljeno v kraju
Etablie à HERZOGENAUACH dne 02.07.21

19 Posebni dogovori
Conventions particulières

20 Plača A payer par	Pošiljatelj Expéditeur	V valuti Monnaie	Prejemnik Le destinataire
Prevozni stroški Prix de transport			
Popusti Réductions			
Pribitek Solde			
Dodatek Suppléments			
Pribitek stroškov Frais accessoires			
SKUPAJ TOTAL			

15 Povzetje
Remboursement

KUEHNEN+KNADEL S.R.L.
Via dei Cillarini, 4 - 70026 NOGGINO (BA)

22 Schaeffler Technologies
AG & Co. KG
Industriestraße 1-3
91074 Herzogenaurach

Podpis in žig pošiljatelja
Signature et timbre de l'expéditeur

23 T&R VIDIC
VIDIC SREČKO S.P.
BRUHANJA VAS 31
SI-1312 VIDEM - DOBREPOLJE - SLOVENIA

Podpis in žig prevoznika
Signature et timbre du transporteur

24 Pošiljko prevzel na razkladalšču v:
Marchandises reçues à (lieu):

06.06.2021 dne/le

Podpis in žig prejemnika
Signature et timbre du destinataire

* V primeru prevoza nevarnih snovi vpišite poleg morebitne poškodbe v zadnji vrsti prostora za opis pošiljke: razred, tekočo številko; na zahtevo pa tudi črko ADR.
* En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification éventuelle à la dernière ligne du cadre: la classe, le chiffre et le cas échéant, la lettre ADR.